# BULLETIN MUNICIPAL

# **MAIRIE**



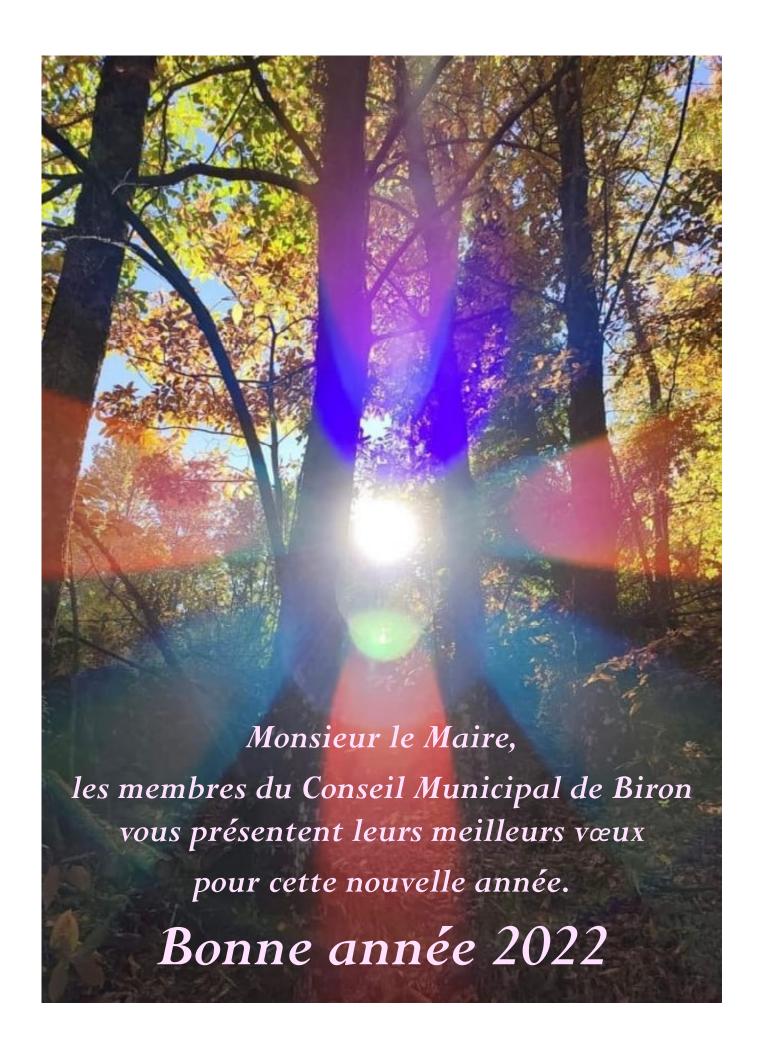
# **BIRON**



## Jours et horaires d'ouverture au public de la Mairie : Lundi de 10h à 12h Mardi et Jeudi de 15h30 à 17h30

Téléphone : 05 59 67 00 75 Messagerie : mairie.biron@orange.fr Site Internet : biron64.fr





## **MOT DU MAIRE**



Bien chers Bironnaises et Bironnais,

Avec l'ensemble du Conseil Municipal, je vous adresse à vous et à vos proches, mes meilleurs vœux de santé, de bonheur et de prospérité pour cette nouvelle année. J'adresse des vœux particuliers de rétablissement aux personnes malades et à tous ceux qui connaissent des difficultés de tous ordres. J'ai également une pensée pour ceux qui nous ont quittés durant cette année et souhaite assurer leurs familles de mon soutien.

Une Bonne année également à toutes nos associations qui entretiennent cette vie locale tellement importante dans le bien vivre ensemble.

Voilà bientôt deux ans maintenant que nous vivons sous la contrainte de la covid 19. Cette pandémie qui, il y a quelques semaines encore semblait nous donner du répit connaît une recrudescence, nous incitant à redoubler de prudence pour ne pas retomber dans la paralysie sociale et professionnelle.

Le Conseil Municipal et moi-même sommes malgré tout restés optimistes et entreprenants et ces vœux sont aussi pour nous l'occasion de dresser un rapide bilan des réalisations de 2021 :

- Aménagement de la salle annexe pour améliorer son utilisation.
- Remplacement de l'éclairage et installation du chauffage à la salle des sports ce qui permettra d'organiser en toute saison de belles manifestations. L'éclairage du complexe de pétanque a également bénéficié d'une révision.
- Réfection des trottoirs au lotissement de la Plaine.
- Sécurisation du chemin Crampot, du chemin de la Saligue et du lotissement Bacqué qui sont passés en zone 30.
- Lancement d'une étude et du suivi des réseaux hydrauliques conduit par HEA sous l'autorité du Syndicat Mixte du Bassin du Gave de Pau ; étude qui pourrait nous protéger des précipitations de fortes intensités telles que nous les avons encore vécues en décembre dernier.

Ces fortes pluies saturent notre réseau hydraulique et provoquent la crue du Gave de Pau qui devient une menace pour notre commune. Il appartient à tout propriétaire riverain d'un fossé de procéder à son entretien régulier. Trop souvent ceux-ci sont mal entretenus et l'utilisation d'épareuses, crée des embâcles et favorise les débordements. De plus, les branchements d'évacuations des eaux pluviales sur le réseau d'assainissement sont interdits et font subir de forts désagréments à certaines maisons. Il vous appartient là encore de vous mettre en conformité.

Nous avons travaillé sur l'élaboration du Plan Communal de Sauvegarde (PCS), qui regroupe l'ensemble des documents de compétence communale contribuant à l'information préventive et à la protection de la population en cas de survenance d'une catastrophe majeure, d'un phénomène climatique ou de tout autre événement de sécurité civile. Le PCS a pour objectif d'organiser, en situation de crise, l'évacuation de la population sinistrée, en prévoyant dans l'urgence, et avec le plus de précision possible une répartition des tâches entre les différents acteurs.

Nous avons été contraints de retarder l'aménagement du nouvel arrêt de bus de la rue la Carrère pour des raisons de financement mais surtout de sécurité. Ces travaux devraient débuter en janvier 2022.

Un important dossier du Schéma de Défense Contre l'Incendie (SDECI) est en cours et après demande de subvention au titre de la DETR, nous prendrons des décisions pour améliorer et renforcer le réseau incendie de la commune.

Cette crise aura mis en avant la richesse des instants partagés et du vivre ensemble. De nombreux projets restent à construire, pour les réaliser et les faire vivre ; nous comptons sur vous ! Ce que nous ferons bien, ou mieux, nous le ferons ensemble.

Nous vous renouvelons nos meilleurs vœux pour 2022! Prenez soin de vous.

Votre Maire, Benoît POURTAU-MONDOUTEY.

# VIE COMMUNALE

#### **UNE PAGE SE TOURNE**

Après 23 ans de services auprès de la commune de BIRON, Gérard prendra à compter du 28 janvier 2022, une retraite bien méritée.

Arrivé à BIRON en 1992 pour jouer au Tennis de Table, il ne pensait peut être pas que son destin serait lié à ce point à la commune.

Pourtant en 1998, alors que Biron recherchait son nouvel « agent technique », sa candidature sera retenue par le jury du conseil municipal de M. CASSIAU-HAURIE. Il sera même un des tous premiers à faire construire au Lotissement Bacqué ; son domicile se trouvant face au local technique municipal, cela lui permettra d'éviter les embouteillages et d'être toujours ponctuel à la prise de poste.

Durant toutes ces années aucun brin d'herbe ou branche folle ne lui auront résistés. Le groupe scolaire et le complexe sportif seront toujours impeccables. Vous avez aussi eu l'occasion de le rencontrer ou de le croiser au volant du minibus lors des tournées de ramassage scolaire sur les 3 communes.

Alors que sa carrière d'agent territorial s'achève, nous retiendrons de lui sa discrétion, son professionnalisme et surtout le travail bien fait.

Depuis toutes ces années, il a continué à jouer au TTBO mais sa retraite sportive elle, n'est toujours pas d'actualité.

Gérard, nous tenons à te souhaiter, une bonne, heureuse et longue retraite! Soyez certains de continuer à le voir arpenter les rues de Biron, non pas au volant du camion mais accompagné de son fidèle boxer Niky.

Gérard passe maintenant le relais à Arnaud Lavigne. Son histoire reste à écrire mais BI-RON n'a pas ou très peu de secret pour lui.

Agé de 39 ans, Arnaud est marié et père d'un petit garçon scolarisé à l'école Lo Portalé.

Il a grandi à BIRON, où il a foulé le stade depuis son plus jeune âge. Il est encore aujourd'hui, licencié et dirigeant au sein du club de l'ESP. Il a également œuvré au Comité des Fêtes.

Installé à Sarpourenx, les embouteillages lui seront aussi épargnés.

BONNE ROUTE À TOUS LES DEUX



# ÉVOLUTION DE LA COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES

La gestion des déchets est, on le sait, un des atouts majeurs de la préservation du climat.

Aussi la CCLO a-t-elle décidé d'en faire évoluer la collecte à partir du mois d'avril 2022.

En effet, il ressort de la réalité du terrain que seulement un bac sur deux est sorti par les usagers, avec un faible taux d'ordures ménagères présenté. Fort de ce constat, il a été décidé de réduire la fréquence des tournée des camions.

Cette initiative engendre un double avantage tant pour les usagers que pour la planète :

- réduction du taux de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères
- impact positif sur le climat (moins de passages = moins de CO2 émis)

Concernant la collecte des ordures ménagères, elle se fera désormais tous les 15 jours, sauf dans certains centres-villes et dans quelques établissements publics.



**Pour les déchets verts et les encombrants**, la collecte à domicile sera réservée, <u>sur prise de rendez-vous</u>, aux usagers de plus de 70 ans et aux personnes en situation de handicap. Tous les autres habitants seront invités à se rendre à la déchetterie.

Une campagne de communication sera lancée début 2022 concernant toutes les informations nécessaires, et en particulier les jours de collectes des ordures ménagères.

Cet effort collectif doit nous permettre de réduire la quantité de déchets produits et individuellement de devenir un acteur de la préservation de l'environnement.

# FORMATION À LA SÉCURITE ROUTIÈRE

Dans notre programme nous avions mis l'accent sur la sécurité de tous les Bironnais ; nous voulions qu'elle soit une priorité de notre mandat.

C'est ainsi que lors du premier confinement nous avons régulièrement contacté nos concitoyens les plus isolés et qu'un nouvel arrêt de bus sera prochainement installé. Tout dernièrement le conseil municipal, en partenariat avec l'Association de la Prévention Routière, a proposé aux Bironnais(es) de plus de 65 ans une session de sensibilisation à la sécurité routière.

Devant le succès rencontré lors des inscriptions, deux séances ont dû être programmées. La première s'est tenue le 9 décembre 2021. La seconde devrait être proposée courant janvier 2022. Les inscrits seront informés directement par le secrétariat de mairie.

Le 9 décembre dernier, une vingtaine de bironnais a donc participé à cette première séance, animée par un intervenant de l'APR (Association Prévention Routière). Ont été abordés les thèmes les plus sensibles et accidentogènes : les giratoires, les nouveaux panneaux, le permis à point, la santé des

conducteurs (perception cognitive, prise de médicaments, addictions...), le tout agrémenté de projections en 3D.

La session s'est clôturée par des échanges entre l'animateur et les participants ; des situations plus personnelles ont été évoquées.

Les discussions se sont prolongées autour d'une galette et des rafraichissements (sans alcool bien entendu). Tous ont apprécié cette initiative et en redemandent!!!



## **OPÉRATION « NETTOYONS LA NATURE »**

Les élus municipaux ont organisé le 2 octobre dernier, l'opération « Nettoyons la nature » dans le village. Cette manifestation est initiée par les centres E.LECLERC qui encouragent les actions locales et fournissent les kits de nettoyage aux participants.

L'invitation municipale a mobilisé à Biron des personnes de tous âges et les jeunes de la MECS de Brassalay. Pas moins de 40 volontaires, après distribution des kits, étaient prêts à se lancer sur les bords de routes, fossés, bois et lacs. Des groupes se sont formés pour ramasser de nombreux déchets qui persistent dans la nature (canettes, emballages, papiers, bouteilles, masques...) Au bout d'une

heure et demie et le retour de tous, nous avons pu mesurer la collecte avec une bonne vingtaine de sacs poubelles pleins.

A la vue du résultat, nous pouvons apprécier le travail des citoyens présents mais surtout le niveau d'incivilité des autres.

Un constat qui vaut des remerciements à tous les participants bénévoles qui n'ont pas ménagé leurs efforts pour rendre notre environnement plus attrayant.

Cette matinée s'est terminée convivialement autour d'une collation, à l'aire de jeu Hia de Péré.



## **CONCERT A L'EGLISE**

La météo exécrable de ce samedi 27 novembre 2021 n'aura pas empêché les amateurs de se déplacer en nombre pour écouter le concert donné en l'église de Biron au profit du TELETHON.

A la demande de Madame ELISSONDO, coordinatrice du Téléthon pour notre canton, ce sont en effet 3 chorales (et 70 choristes) qui ont répondu présentes et ont enchanté un public ravi de se retrouver pour cet instant musical bien agréable en ces temps troublés.

Des champs de canne à sucre aux rives de la Volga, d'HAENDEL à NADAU en passant par Jean-Jacques GOLDMAN, les chanteurs de CANTE LAA (Vielleségure), MOZAIK (Lanneplaà) et GO-GOTIK (St Jean Pied de Port) ont présenté un programme varié et de grande qualité.

Le final, emmené par les basques de GOGOTIK, où les voix de tous les choristes et du public se sont mêlées, aura quelque peu fait trembler les bancs et les murs de l'église bien plus silencieuse d'ordinaire!

Et les chants ont encore résonné tard dans la nuit, lors de la réception offerte par la mairie dans une

salle des sports (baignée d'une douce chaleur!) pour remercier tous les chanteurs.

Un grand MERCI également à tous les généreux donateurs et à l'équipe organisatrice qui ont fait de cette soirée un vrai moment de CONVIVIALITE et de SOLIDARITE.

Toutes les actions organisées sur la commune, ont permis de reverser la somme de 2 190,50 € à l'AFM.



# ZOOM SUR LA PÉPINIÈRE D'ENTREPRISES DE BIRON





Le réseau de pépinières d'entreprises de la Communauté de Communes de Lacq-Orthez est un outil territorial pour soutenir la création et le développement des jeunes entreprises de moins de 5 ans, issues du tertiaire et de l'artisanat.

Il dispose de quatre sites sur le territoire de la CCLO : Artix, Arthez-de Béarn, **Biron** et Monein.

Ces pépinières d'entreprises ont vocation à rompre le sentiment d'isolement que pourraient rencontrer les jeunes entrepreneurs présents sur le territoire et proposent à cet effet une offre locative à tarif progressif de bureaux et d'ateliers, un accompagnement personnalisé des dirigeants en pépinières et des actions d'animations thématiques ouvertes aux entreprises implantées en pépinière et à celles présentes sur le territoire de la CCLO.

Le site de Biron a été créé en 2007. Il dispose de 500 m² d'espaces locatifs modulaires - bureaux de 15 m² et plateaux techniques de 60 à 130 m².

De par sa proximité avec l'échangeur autoroutier (sortie A8), la pépinière d'entreprises de Biron rencontre un franc succès auprès des jeunes entrepreneurs.

Celle-ci accueille aujourd'hui plusieurs entreprises :

#### ADING





**Activité**: Maitrise d'œuvre et bureau d'études technique, VRD (Voierie Réseaux Divers), et aménagement urbain.

**Dirigeant**: Arnaud DUPOUEY **Coordonnées**- Tel: 06.11.47.52.74

Mail: arnaud.dupouey@ading.fr

Site internet: www.ading.fr

### HELLOBIO





**Activité**: Commercialisation de produits bios d'origine locale (sojas texturés, légumineuses, graines, plats cuisinés), à destination du grand public et de la restauration collective.

**Dirigeant**: Philippe RACINE

Coordonnées - Tel : 06.15.75.20.41 Mail : contact.hellobio@gmail.com Site internet : www.hello-bio.com

### • OYAT CONCEPT





Activité : Aménagement d'espace de l'étude à la réali-

sation. Ergonomie et mobilier

Dirigeant: Yann KREBER

**Coordonnées** – Tel : 07.87.72.12.83 Mail : <u>yannkreber@oyatconcept.com</u> Site internet : www.oyatconcept.com

#### ORFEEA

### Présentation d'Agnès AMARDEIL

Orfeea

Je suis éducatrice spécialisée, installée en activité libérale sur le village de Biron. Diplômée d'État d'Éducateur Spécialisé depuis 14 ans et après autant d'années à exercer auprès de structures et de services de l'accompagnement de la relation familiale, j'ai ressenti la nécessité de créer Orfeea (Organisation, Relations Familiales, Entreprises, Enfants et Adolescents).



Orfeea a pour objectif de <u>soutenir les familles</u> qui rencontrent des difficultés relationnelles. Ceci en offrant un espace de parole et de recherche de solutions leur permettant de retrouver un climat familial serein. J'accompagne des parents, des enfants, des adolescents et des jeunes majeurs. Je vous reçois dans un premier temps à mon bureau situé à la pépinière d'entreprises à Biron. Ce premier rendez-vous nous permet de définir ensemble l'accompagnement nécessaire en fonction des besoins particuliers liés à votre situation familiale et à votre demande.

Dans la même optique j'interviens <u>au sein d'entreprises</u> qui souhaitent améliorer la qualité de vie au travail de leurs salariés. Depuis plusieurs années, je garde à l'esprit que le bien-être au travail est aussi lié au bien être personnel, ou le cas échéant parental. Lorsque l'on est confronté à des difficultés familiales, elles rejaillissent dans le milieu professionnel entraînant : fatigue, arrêts de travail, difficultés de mobilisation professionnelle, inattention ou encore accident de travail... Ici je propose aux salariés qui rencontrent des difficultés familiales ayant un impact négatif sur la disponibilité professionnelle globale, des espaces de recherche de solutions.

Enfin, j'interviens auprès d'<u>organismes du secteur de l'accompagnement</u> éducatif et familial. Ici, l'objectif est de répondre à un besoin ponctuel. Les objectifs et les moyens sont élaborés et contractualisés en amont. Ce contrat de prestations d'accompagnement permet de répondre au mieux aux besoins de l'organisme demandeur, du jeune ou de la famille accompagné(e), ainsi de l'équipe de professionnels intervenant sur la situation.

Pour toute prise de contact, **Agnès AMARDEIL** ① 07 80 98 38 72 - E-mail : contact@orfeea.fr

## NOUVELLE ACTIVITÉ À BIRON : « KANI'KOIFF »

Votre compagnon à 4 pattes fait partie de votre vie, de votre famille et vous souhaitez le meilleur pour lui 💙

Une grande dose d'amour, accompagnée de beaucoup de patience, une approche toute en douceur, soucieuse de prendre soin de votre chien, grand ou petit, toujours dans le respect de l'animal.

Que vous soyez ou pas amateur d'expositions, il est important pour moi de toiletter selon les standards de la race ou selon votre souhait.

Mon plus grand bonheur : voir le chien se détendre et apprécier les soins, les massages, être heureux, mais aussi, voir le visage des familles s'illuminer de bonheur lorsqu'elles reviennent chercher leur compagnon après le toilettage.

Merci de m'accorder votre confiance.

Karine AZEVEDO Salon de Toilettage Epilation - tonte - coupe - brush 9, Chemin Labielle à BIRON - Tél : 06.22.84.74.40



# **VIE ASSOCIATIVE**

## LE COMITÉ DES FÊTES

Le comité des fêtes de Biron est de nouveau sur les rails et déterminé après bientôt deux années de pandémie à faire vivre la convivialité dans notre village. Notre assemblée générale, réunie le 19 novembre 2021, a élu un nouveau bureau, ouvert et motivé, avec Audrey Pelin Sanchez comme trésorière, Gérald Gantet en trésorier adjoint, Hervé Latrubesse comme secrétaire, Josselin Chelle en secrétaire adjoint et moi-même comme président. Une dizaine de membres actifs nous accompagne déjà avec bonne volonté.

Nous souhaitons développer une association ouverte sur le village, à l'écoute de vos envies, dynamique, inventive, lieu de joie et de solidarité. Nous irons dès le début de l'année prochaine à la rencontre des jeunes du village et de toute personne intéressée pour étoffer notre équipe. N'hésitez pas à venir vers nous, vous serez chaleureusement accueillis!

L'association est déjà au travail, avec en ligne de mire l'été 2022 qui doit signer le retour des fêtes à

Biron. Nous tenons à remercier tous ceux qui ont répondu présents à notre matinée téléthon organisée le dimanche 12 décembre. Cet enthousiasme nous encourage à poursuivre la mise sur pied d'un comité vecteur de synergies entre tous ceux qui contribuent à la vie du village. Nous remercions les Copains de Titine, les Fauvettes de l'école Lo Portalé, l'arbre à Poney, l'ESP, l'auberge Escudé Quillet ainsi qu'Hélène Lamouret et son asso-



ciation d'aide aux loisirs des handicapés pour leur précieux soutien lors de cet événement.

## Bironnais(es) nous comptons sur vous pour nos futurs rendez-vous!

Si vous voulez d'ores et déjà nous rejoindre, nous soumettre une idée ou une proposition, ou tout simplement communiquer avec nous, vous pouvez nous contacter sur notre adresse mail, comitedes-fetesdebiron64@gmail.com, ou par téléphone, 0616496895 (président) et 0686604816 (secrétaire).

À bientôt à Biron.

En vous souhaitant une Bonne Année 2022.

Prenez soin de vous!

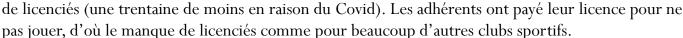
Floréal Guenard, Président du comité des fêtes de Biron.



#### LE COCHONNET BIRONNAIS

Mesdames, Messieurs,

Notre club de pétanque a énormément souffert cette année qui a été difficile pour tout le monde. Confinement, concours annulés, moins



Nous remercions la municipalité et tous nos sponsors de nous avoir soutenus dans cette étape. Depuis la levée du confinement, nous avons pu organiser 3 soirées de concours de pétanque ouvertes à tous à la mêlée suivies de grillades, toujours en respectant les distanciations et les gestes barrières comme le prévoient les textes. En fin d'année (octobre et novembre), nos joueurs ont pu disputer la coupe Nelson Paillou, une équipe en open pour les joueurs honneur et une équipe en promotion. L'une comme l'autre, éliminées en demi-finales. J'espère que 2022 nous laissera organiser des concours et que notre club du Cochonnet Bironnais pourra retrouver le chemin des qualifications diverses.

Je souhaite à toutes et tous une meilleure année et qu'elle vous apporte du bien être.

Prenez soin de vous.

Le Président, Jacques Lavigne

## L'ES PYRÉNÉENNE

## <u>Une année 2021 qui se termine sous le signe de la prudence...</u>

En effet comment ne pas songer à ce virus qui a bouleversé notre quotidien et notre pratique du football, mais les joueurs et les joueuses ainsi que les bénévoles sont toujours présents pour porter les couleurs de notre club avec le soutien des communes de MASLACQ et de BIRON.

## En 2022, place à l'espoir d'une saison réussie pour le club!

Le club de l'ESP, c'est plus de 200 licenciés, 12 équipes dans de nombreuses catégories filles et garçons, de tous les âges, une entente avec le club voisin de l'USCG Castétis Gouze.

Le club de l'ESP, c'est un club qui donne une place pour chacun et du lien social pour tous.

Chacun à sa manière va célébrer ce moment particulier donc en attendant de vous retrouver aux bords de terrains, prenez soin de vous et de vos proches.

Nous avons l'espoir que cette fin d'année et la nouvelle qui approche sauront répondre à toutes vos attentes.

Bonnes fêtes et « ALLEZ L'ESP».

## Jean Philippe TAUZIA, Président ESP







### TENNIS DE TABLE BIRON-ORTHEZ



# Tennis de Table BIRON retrouve la Région !

Les joueurs du TTBO ont eu un joli cadeau de Noël avec au pied du sapin, un retour à l'échelon régional.

Après 2 saisons stoppées avant terme alors que notre équipe était leader, nous avons enfin eu le plaisir de jouer les 7 rencontres de cette première phase de la saison 2021-2022. Malgré des effectifs en baisse et de nombreuses indisponibilités, les efforts ont payé et BIRON va retrouver le chemin de la Nouvelle Aquitaine.

La seconde phase qui démarrera en janvier, devrait nous permettre de présenter de nouveau 3 équipes en compétition, avec l'objectif du maintien.

Côté jeunes, si les compétitions ont été reportées, les entrainements du mardi se poursuivent et permettent d'observer déjà de jolis progrès chez nos débutants. Nous serons également présents pour les prochaines opérations Sport Vacances de la ville d'Orthez.

Nous aurons le plaisir d'accueillir le dimanche 27 février, la journée départementale des féminines en espérant cette fois qu'une représentante du TTBO soit présente.

Nos joueurs devraient également participer en force à la journée départementale des vétérans chez nos amis Moneinchons, en mai 2022.

Après le chauffage dans la salle, nous remercions la commune pour l'installation d'un nouveau mode d'éclairage, moins gourmand en énergie et plus lumineux. La salle de Biron offre aujourd'hui de très bonnes conditions pour la pratique du tennis de table, de quoi motiver jeunes et moins jeunes à nous rejoindre.

#### Passez nous voir en 2022 et à bientôt avec le TTBO!

• Entrainements jeunes : mardi de 18h30 à 20h00

• Entrainements adultes : vendredi de 18h30 à 21h00

Le Président Manu PARENT

Contact: ⁴ TTBO@lavache.com / ■ http://ttbiron.cd.st / ② 06-83-78-47-41



#### **SOLEIL D'AUTOMNE**

Après une trop longue période sans pouvoir se rassembler, une vingtaine de personnes ont pu apprécier la sortie « Palombes » aux Aldudes, le 4 novembre dernier.

Avant que la situation ne se dégrade, nous en avons profité pour nous réunir au restaurant « La Bulle » à Argagnon le 2 décembre. Tous ont été très heureux de se retrouver dans une ambiance festive.

Les personnes n'ayant pu se déplacer ont reçu un colis.

Très bonne année à tous nos adhérents et à vous tous.

Toutes les personnes qui désirent se joindre à nous seront les bienvenues.

#### La Présidente

#### Gisèle POURTAU-MONDOUTEY





# LE CLUB DE MODÉLISME

Cette année n'a pas été normale, la pandémie s'invitant dans notre programme d'animation.

Nous avons maintenu notre rassemblement annuel fin août sous une forme différente, car les clubs habituellement invités ont vu leurs adhérents frileux sur les rassemblements.

Afin d'alléger la logistique, nous avons transformé cette journée en un moment de convivialité sous forme de pique-nique et d'instant de détente, pour un plaisir apprécié à faire naviguer nos navires.

Nous remercions les nombreux passants qui nous ont fait le plaisir de converser avec nous.

Nous vous donnons rendez-vous toute l'année autour des pontons.







### LE YOGA

Le mercredi à 18h nous nous retrouvons joyeusement pour pratiquer le yoga.

Avec des postures statiques, des enchaînements plus dynamiques et des techniques de respiration...

La relaxation pour libérer les tensions...

Et la pause méditation pour aider le mental à s'apaiser et développer petit à petit la concentration...

Le tout pour nous aider à stimuler notre système immunitaire en cette période d'hiver.

Durée de la séance 1h15.

Renseignements: Claudine LARRAZ

66 21 89 80 43 claudine.laraz@sfr.fr



## LES COPAINS DE TITINE

Bonjour à toutes et à tous,

Pour nous, les réunions mensuelles du 4<sup>ième</sup> dimanche du mois, au Super U d'Orthez, qui nous permettent d'échanger avec le public et d'accueillir de nouveaux membres, sont mises en stand-by jusqu'en février 2022, juste après la bourse d'échanges de Sainte-Suzanne qui aura lieu le 19 et 20 février.

Durant cette période de fin d'année, nous en profitons pour faire de la mécanique et bichonner nos anciennes (voitures, motos...), mais aussi et surtout fin janvier durant notre Assemblée Générale, nous planifions nos balades et autres actions où nous exposons (Fête du Sel à Salies, Fête de la Blonde, Téléthon, etc...). Ces balades et actions sont ensuite réparties entre nous tous, afin que chacun s'implique dans le fonctionnement de l'association.

Nous avons eu la chance, dimanche 12 décembre, d'avoir du beau temps, mais aussi d'être conviés à une action menée par le Comité des Fêtes de Biron pour le Téléthon. Ce fût un bon moment, où nous avons pu échanger, mais aussi participer pour grossir la cagnotte du Téléthon. Au-delà de cette manifestation, nous avons décidé au nom de tous les copains de faire un don complémentaire pour

une cause qui nous touche

tous.

Nous vous souhaitons une très belle année et protégez-vous.

Pour l'ensemble des copains, **Jean-Michel GRATIANNE**  *Président des Copains de TITINE* <u>www.copains-de-titine.fr</u>



# MERCI M. LE DIRECTEUR ON NE VOUS OUBLIERA JAMAIS...



Une page vient de se tourner à Brassalay avec le départ à la retraite de son directeur Didier Narbeburu. Le parcours professionnel de Didier est intimement lié à notre établissement.

Il a débuté sa carrière en assumant les fonctions d'éducateur auprès des enfants de Brassalay .

Il y est resté plusieurs années côtoyant les filles et les garçons qui ont partagé la vie de notre maison. L'évolution de sa carrière l'a amené à assumer des postes aux responsabilités de plus en plus importantes dans d'autres établissements de la région. D'abord chef de service, puis directeur-adjoint et enfin retour en 2013 à Brassalay pour reprendre la direction,

Son arrivée a coïncidé avec la restructuration de l'établissement, vaste chantier de remise aux normes et d'embellissement. Pour remettre en bon état de marche Brassalay qui s'était endormi au fil des années, il fallait un homme de la trempe de Didier. Il connaissait les lieux, les femmes et les hommes qui y officiaient, les méthodes, les savoirs-faire ; il avait acquis au cours de ses différentes expériences une maîtrise de ses nouvelles responsabilités qui lui a permis d'être rapidement opérationnel.

Sous son égide Brassalay est devenu rapidement efficace. L'activité (taux d'occupation) a fait un bond en avant, de 60 % avant lui, elle est passée à plus de 90 %, avec des pointes à 96 voire 98 %. Je note ces chiffres pour vous faire comprendre l'importance qu'a pris notre maison dans le schéma départemental de la sauvegarde de la petite enfance. Le mérite en revient à Didier, accompagné de ses équipes. Les déficits récurrents que connaissait notre établissement ont disparu grâce à sa gestion bienveillante et intelligente. Retour sur la période avant Didier, les comptes de résultats annuels affichaient des déficits si inquiétants que l'administration de tutelle, le Conseil Général des Pyrénées Atlantiques, avait envisagé la fermeture définitive de notre établissement. Les efforts conjugués de mon prédécesseur, Jean-Marc Roy et de Didier Narbeburu ont évité cet écueil.

Au cours des 9 dernières années la vie à Brassalay s'est normalisée, des projets ont été élaborés et menés à bien, et toujours dans l'intérêt des enfants qui y étaient accueillis.

Brassalay a assuré sa survie et sa pérennisation grâce à Didier. Vous savez tous la place que Brassalay occupe dans la vie de votre cité, Biron n'aurait plus été pareil si notre maison avait disparu. Vous pouvez parler de Brassalay avec fierté, c'est une belle réussite.

Merci Didier pour votre apport, votre contribution, nous vous sommes tellement redevables.

Bienvenue à Béatrice Longueville, sa successeur.

Au cours de son dernier poste, elle a exercé la fonction d'adjointe du directeur de la solidarité départementale des Landes, poste à haute responsabilité. Elle a souhaité poursuivre sa carrière à Brassalay, eu égard à la réputation de notre établissement.

Bon vent à Didier, bonne route à Béatrice.

Bernard Roumilly Président de l'Association Brassalay



# L'ÉCOLE LO PORTALÉ

## MOT DE LA DIRECTRICE

## Un projet pour vivre ensemble à l'école

Dans ce contexte bien morose et alors que tout contribue à nous éloigner les uns des autres, l'école Lo Portalé a choisi de travailler autour d'une thématique essentielle : le bien vivre ensemble !

Elus, personnel du SIVU, enseignantes et enfants à partir du CP, tous se sont attelés à l'élaboration d'une charte du vivre ensemble à l'école. Pour cela, les élèves des deux classes d'élémentaires ont réfléchi autour du respect dans toutes ses dimensions (respect des autres, du matériel et des locaux, de l'environnement, de soi). Ils ont ainsi pu dégager des règles indispensables pour vivre ensemble dans tous les temps de l'école : garderie, classe, récréation et cantine.

Les délégués se sont ensuite réunis pour mettre en commun les idées évoquées dans chaque classe et aboutir au texte de la charte qui sera signée par l'ensemble des élèves d'élémentaire. Les enfants de maternelle ont apporté leur touche en illustrant le fond de la charte : des mains tracées à la peinture témoignant de notre besoin de nous tendre la main réciproquement.

Par ailleurs, pour bien vivre avec les autres, il faut commencer par se connaître et s'apprécier soimême. C'est pourquoi, les élèves du CP au CM2 bénéficieront après les vacances de février du programme « Bien dans ma tête ». Au travers des séances, ils découvriront leurs qualités, ils apprendront à gérer leurs émotions puis à communiquer et à coopérer.

Tout un programme pour participer ensuite à la construction du « monde d'après »!

Coordonnées de la Directrice :

**Maider DAMESTOY** 

<u>Mail</u>: ecolebiron.ecolebiron@orange.fr

**2** 05 59 69 29 86

Horaires scolaires: de 8h45 à 12h et de 13h30 à 16h15

Garderie dès 7h15 et le soir jusqu'à 18h15.

# MOT DE LA PRÉSIDENTE DU SIVU SCOLAIRE DE BIRON CASTETNER ET SARPOURENX

Les élus et le personnel du SIVU Scolaire se joignent à moi pour vous souhaiter une très bonne année 2022 : santé, bonheur, sérénité...

Notre école, à la fin de l'année, comptait 24 enfants dans la classe de maternelle et 44 élèves répartis sur 2 classes en école élémentaire. Un nouvel élève doit nous rejoindre fin février, après les vacances.

Pendant les vacances de Noël, les trois classes ont été regroupées dans le bâtiment principal, les salles du préfabriqué étant désormais réservées à la garderie et à des activités ponctuelles.

De nouveaux tableaux numériques viennent d'être installés ; la classe de maternelle pourra désormais profiter de ce mode d'enseignement.

Gérard Mercier, l'agent technique qui prend soin de notre école depuis de nombreuses années, part à la retraite fin janvier ; c'est un enfant de Biron établi à Sarpourenx qui prendra le relais.

En cette période relationnelle difficile, c'est avec plaisir et intérêt que nous participons au beau projet de la « Charte du vivre ensemble à l'école » initié par les enseignantes.

A la grande joie des enfants, le Père Noël n'a pas oublié l'école « Lo Portalé » !!!

## **Annick MAITREJEAN GASCOUGNOLLE**

#### Secrétariat du SIVU Scolaire :

78, Rue La Carrère - 64300 BIRON

**2** 05.59.69.87.30 - Mail : sivu.loportale@gmail.com

Mardi et vendredi de 8h à 11h et Mercredi de 8h à 15h30

Horaires Bibliothèque Intercommunale :

Mercredi de 11h à 12h

Jeudi et vendredi de 16h15 à 17h30



# L'ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES « LES FAUVETTES »

L'association les Fauvettes est l'association des parents d'élèves de l'école Lo Portalé.

Elle permet entre autres de financer les sorties scolaires des enfants de l'école liées au programme de l'éducation nationale. C'est un complément nécessaire permettant l'épanouissement et l'ouverture d'esprit. Les 2 dernières années ont été difficiles de part les mesures sanitaires.

Malgré cela, l'association a permis de faire venir le cirque à l'école, les enfants ont pu aussi profiter de 2 sorties au cinéma et certains ont même pu concrétiser leur projet pédagogique sur le tissage en visitant l'entreprise de Tissage Moutet l'année dernière. Cette année d'autres projets sont prévus.

L'association a réussi encore à perdurer cette année avec un bureau constitué de 4 parents engagés, motivés et volontaires.



Laura Casabonne: Trésorière
Anthony Hernandez: Président
Audrey Pelin Sanchez: Secrétaire
Fabrice Armengol: Co-président

Nous avons prévu de ne pas seulement financer des sorties scolaires! Cette année, nous souhaitons organiser également des évènements extra-scolaires afin de donner aux enfants des moments de joie/partage supplémentaires, ainsi que d'échanges en dehors du contexte actuel qu'ils subissent malheureusement. Ces évènements permettront aux enfants de développer encore plus la sociabilisation et la camaraderie.

Nous faisons un appel à tous les parents d'élèves, mairies, habitants, afin de répondre présents lors des propositions pour nous permettre de continuer à faire plaisir aux enfants de notre école et qu'ils gardent de bons souvenirs malgré cette période difficile.

Nous espérons que cet appel sera entendu 🕄.

Chers parents, nous vous souhaitons une excellente année 2022.

Le bureau des fauvettes - <u>lesfauvettesbiron@yahoo.fr</u>

# RENCONTRE avec Jean BORDES

Interview de notre Bironnais Jean BORDES qui s'est distingué sur la « Diagonale des Fous ».

### Bonjour Jean,

Au mois d'octobre 2021, tu étais sur l'île de la Réunion. Il y faisait une forte chaleur propice au farniente à l'ombre des palmiers et aux baignades dans les lagons aux eaux translucides de l'Océan Indien. Ce n'était pourtant pas pour cela que tu as réalisé ce long voyage.

En effet, tu participais à ta 3<sup>ème</sup> édition de la Diagonale des Fous, ce raid mythique de l'Île de La Réunion.

Ainsi, le 24 octobre tu bouclais ta course en 59 heures et 39 minutes d'efforts.

Pour ajouter à cette remarquable performance, tu seras, à 74 ans, le doyen des finishers et te classera deuxième de ta catégorie.

Il est vrai que je fais partie des retraités "actifs"!

Le sport fait partie de ma vie depuis toujours. Je suis particulièrement passionné par les épreuves longues demandant donc un entraînement très régulier.



## Raconte-nous les conditions d'une telle épreuve, comment cela se passe-t-il?

Depuis une quinzaine d'années, je me suis tourné vers l'ultra-trail, course en milieu naturel, avec beaucoup de dénivelé, longue distance. C'est le cas du Grand Raid de l'Ile de La Réunion, appelé également



"Diagonale des fous", 160 kms pour 9 400 m de dénivelé, un des ultras trails les plus durs au monde, caractérisé par un parcours très compliqué par le dénivelé parcouru et par les embûches sur les sentiers (rochers, marches très nombreuses, racines, échelles), le tout dans un cadre époustouflant de beauté, montagnes très découpées, nature luxuriante, à-pics vertigineux, avec cette année, une chaleur particulièrement intense.

Le temps maximum imparti pour cette épreuve est de 66 h, avec des barrières ho-

raires, c'est à dire des lieux où l'on doit passer avant une certaine heure, sous peine d'élimination.

Une douleur intense a rapidement rendu ma course compliquée. Bien-sûr, de nombreux autres avatars ont émaillé ma course, c'est la loi de l'ultra-trail... hypoglycémie, moments plus faibles où "je gère..." comme je peux... manque de sommeil (j'ai dormi environ 1 h 30 en plusieurs "tranches" durant ces 60 h, bien que je me sois arrêté environ 4 h en tout, mais quand le sommeil ne vient pas...

Sur cette dernière édition près d'un concurrent sur trois a fini par abandonner. On imagine aisément les moments de souffrance et d'épuisement qui auraient pu te pousser toi aussi à jeter l'éponge, comment as-tu trouvé les ressources physiques et mentales pour aller au bout de ce raid ?

J'ai craint de ne pas pouvoir franchir la barrière horaire à mi-course, mais j'avais un tel soutien de mes amis, de ma famille, de mon épouse qui a pu me retrouver à certains points de ravitaillement, que j'ai tenu bon! Ce fût particulièrement dur pour moi ainsi que pour tous ceux étant dans ma zone de course. "Leçon de vie" où tous sont en souffrance, où plus c'est difficile, plus nous nous sentons solidaires et proches les uns des autres, magnifique à vivre!



La toute fin de cette aventure fût beaucoup moins stressante, Marie, mon épouse est venue à ma rencontre et nous avons fait la dernière heure de course ensemble. Bonheur.

Grande reconnaissance pour mes amis d'entrainement et pour ma famille, Marie, mes enfants Franck, Chrystelle, Cyril, Hélène, mes petites filles, Marine et Sophie.

## Es-tu « rassasié » ou bien envisagestu un futur nouveau défi ?

Je termine doyen de la course... ce qui n'est pas vraiment exceptionnel, je compte 10 de mes ami(es) d'entraînement qui ont 60 ans et plus et qui pourraient s'inscrire à une telle course! Je leur donne donc rendez-vous en 2022, pour les 30 ans de la Diagonale et mes 75 ans!



#### Le mot de la fin?

Si je puis faire passer un message : garder une forme convenable est à la portée du plus grand nombre d'entre nous. Sans parler d'ultra-trail, nous pouvons tous améliorer notre santé par une activité physique régulière et raisonnée, adaptée à chacun.

Si certains en doutent, s'ils le souhaitent bien-sûr, je les invite à me contacter et nous ferons 3 ou 4 entraînements en commun.

Ceci s'adresse à tous, quel que soit votre âge, votre niveau. Avec un rythme adapté, tout est possible.

Bonne année 2022 à vous tous et "ALLEZ BIRON"!

# Merci Jean pour cet échange et bonnes courses!



Jean et Marie ont fêté leurs 30 ans de mariage sur l'île de la Réunion

# **DÉMARCHES ADMINISTRATIVES**

## **ÉLECTIONS 2022**

Pour voter lors de l'élection présidentielle, vous pouvez vous inscrire sur les listes électorales jusqu'au 2 mars (en ligne) ou jusqu'au 4 mars (par formulaire à imprimer, ou sur place à la mairie).

Vous pouvez dès à présent vérifier si vous êtes déjà inscrit :

https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R51788

## <u>Vote par procuration</u> - <u>Nouveauté</u> :

La nouvelle réforme permet au mandataire d'être inscrit dans une autre commune que le mandant. En conséquence, le mandataire devra voter dans le bureau de vote du mandant.

**2 possibilités** : soit l'utilisation du formulaire (cartonné habituel remis par l'autorité habilitée) ou par la voie dématérialisée au travers du lien suivant : **www.maprocuration.gouv.fr** 

Un électeur (mandataire) pourra disposer d'une seule procuration établie en France, ou à l'étranger, (dans un consulat), ou de deux procurations établies à l'étranger.

Date des élections présidentielles : 1<sup>er</sup> tour le 10 avril 2022 et 2<sup>d</sup> tour le 24 avril 2022. Date des élections législatives : 1<sup>er</sup> tour le 12 juin 2022 et 2<sup>d</sup> tour le 19 juin 2022.

#### URBANISME

Vous pouvez déposer votre dossier directement à la Mairie en version papier mais également, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2022, déposer votre dossier dématérialisé en ligne sur la plateforme E-PERMIS dont vous trouverez le site ci-après pour vous guider dans la démarche : https://www.e-permis.fr/

### Contact pour des renseignements d'urbanisme :

Service Urbanisme de la Communauté de Communes de Lacq-Orthez (CCLO)

Tél: 05 59 60 73 50 - <u>urbanismecc-lacqorthez.fr</u>

#### **Permanences:**

CCLO à Orthez : du lundi au vendredi, sur rendez-vous au 05 59 60 81 61

# **ÉTAT CIVIL**



#### **Naissances:**

Anna BORDENAVE le 20 septembre 2021

Lisandro, José, Marc NUNES DA SILVA le 15 octobre 2021

## Mariages:

Estelle MARTIN et François PEREZ le 30 juillet 2021

#### Décès:

Michel LABASTIE le 11 septembre 2021

Raymond LACAVE-BOUCHÉ le 21 octobre 2021

# **CCLO INFOS UTILES**

# LA DÉCHETTERIE DE MASLACQ

RD 275 - 27 route de Loubieng 64 300 Maslacq

**2** 05.59.67.31.89

#### **Horaires d'ouverture :**

**Mardi**: 9h à 12h30

Mercredi et samedi : 9h à 12h30 et de 14h à 17h30 (18h30 l'été)

**Vendredi**: 14h à 17h30 (18h30 l'été)

L'accès est gratuit aux possesseurs de la carte et les gardiens sont à votre disposition pour vous aider à trier.

Pour tout renseignement, contacter le service environnement de la CC Lacq-Orthez

au 05.59.60.95.42





## **NUMEROS UTILES**

#### **COVID 19**

Ministère de l'intérieur : www.interieur.gouv.fr Site : gouvernement.fr/info-coronavirus

N°Tél COVID-19 : **0 800 13 00 00 Appel gratuit 7j/7 - 24**<sup>h</sup>/24

#### **URGENCE SECURITE GAZ:**

Appeler GrDF au **0 800 47 33 33** (appel gratuit depuis un poste fixe)

#### **RACCORDEMENT AU GAZ NATUREL:**

Appeler GrDF au 0 810 224 000 (prix d'un appel local)

POUR LES ABONNES Gaz de France

DOLCE VITA: 09 69 324 324

(appel non surtaxé ou www.dolcevita.gazdefrance.fr)

#### **ENEDIS**

Dépannage tous clients : 09 726 750 64

Raccordements et services clients : 0 969 321 869

Direction Départementale : 05 59 58 64 44

**SAUR** Dépannage 24h/24:05 81 91 35 00

Avenue Charles Moureu 64150 MOURENX Les lundi et vendredi de 9h à 12h et 14h à17h Courrier : TSA 20005 64239 LESCAR CEDEX

#### **TELEPHONE – France TELECOM**

**Service clients**: 1016 (appel gratuit) Assistance technique: 3900 (choix 1)

**Ligne en panne**: 1015 - 24h/24h (appel gratuit)

#### **INFIRMIERES LIBERALES**

Céline BRISSARD, Carole CASASSUS, Anne GOUZE: © 05 59 69 79 09 20, Route de Brassalay - 64300 BIRON

#### Le Bulletin Municipal... un outil d'Information

Le Bulletin Municipal a pour vocation d'informer les Bironnaises et Bironnais des orientations et décisions du Conseil Municipal, ainsi que de tous les évènements de la commune.

La Commission Information est notamment chargée de sa Rédaction, dont voici ses membres,

Dany BEZIADE, Véronique IRLES, Nicolas LABORDE, Annick MAITREJEAN, Jean-François TREDJEU et Benoît POURTAU-MONDOUTEY.

